QORTI ĊIVILI
(SEZZJONI FAMILJA)

ONOR.IMHALLEF

JACQUELINE PADOVANI GRIMA LL.D., LL.M. (IMLI)

Seduta ta' nhar il-Erbgha 8 ta' Lulju 2020

Rikors Konġunt Numru : 227/2019 JPG

Kawza Numru : 22

CS

U

IS

Il-Qorti:

Rat ir-rikors guramentat konġunt ta' CS u IS datat 17 ta' Mejju 2019, a fol 1 et seqq., li jaqra hekk:

Illi l-partijiet iżżewġu fis-sbatax (17) ta' Lulju tas-sena elf disgħa mija u tnejn u disgħin (1992) u dan skont iċ-ċertifikat taż-żwieġ hawn anness u mmarkat bħala Dokument A.

Illi l-partijiet ilhom separati sa mis-sebgħa u għoxrin (27) ta' Ġunju tas-sena elfejn u sittax permezz ta' kuntratt ta' separazzjoni hawn anness bħala 'Dokument B' iżda kienu ilhom separati de facto minn Frar tas-sena elfejn u ħmistax (2015) kif dikjarat fil-klawsola tmintax (18) tal-istess att.

Illi għalhekk il-partijiet ilhom aktar minn erbgħa (4) snin separati.

Illi ma hemm l-ebda prospett raġonevoli għal rikonċiljazzjoni bejn l-istess miżewwġin u l-partijiet qegħdin jaħilfu dan l-att f'dan is-sens.

Illi ma hemm l-ebda arretrati f'manteniment dovuti.

Illi dawn il-fatti hawn fuq imsemmija jissodisfaw il-kondizzjonijiet kollha meħtieġa għall-ksib tad-divorzju skond l-Artikolu 66 B tal-Kodiċi Ċivili, Kapitolu 16 tal-Liġijiet ta' Malta.

Għaldaqstant ir-rikorrenti umilment titlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

Tippronunzja l-ħall taż-żwieġ li ġie ċċelebrat fis-sbatax (17) ta' Lulju tas-sena elf disgħa mija u tnejn u disgħin (1992);

Tordna lir-Reġistratur tal-Qrati sabiex fi żmien imħolli għal daqshekk mill-istess Qorti javża lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku bil-ħall taż-żwieġ tal-partijiet biex dan jiġi reġistrat fir-Reġistru Pubbliku.

Rat li l-atti tar-rikors promotur, d-digriet u tal-avviz tas-smiegh gew debitament notifikati skond il-ligi;

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Rat id–dokumenti ezebiti u l-atti kollha tal-kawza;

Rat l-Artikoli 66A, 66B u 66C tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

Rat il-verbal kongunt tal-partijiet illi iddikjaraw li huma qed jagħtu ruħhom b'notifikati bir-rikors, id-digriet u avviż tas-smiegħ.

Ikkonsidrat;

CS xehdet (FOL 21) li hija iżżewwġet lil IS fis-17 ta' Lulju 1992 u li minn dan iz-zwieġ kellhom żewġt itfal illum maġorenni u li għadhom jistudjaw. Illi dan iż-żwieġ ma irnexxiex u il-konjugi S iffirmaw kuntratt ta' separazzjoni fis-27 ta' Ġunju 2016. Illi sa' minn Jannar tas-sena elfejn u ħmistax, huma kienu bdew jgħixu ħajja separata, minkejja li kienu għadhom jgħixu taħt l-istess

saqaf. Illi minn dak in-nhar ma kienx hemm rikonċiljazzjoni bejn il-partijiet u lanqas hemm tama tal-istess. Xehdet ukoll illi ma hemmx arretrati ta' manteniment

IS xehed u ikkonferma u ikkorabora dak li xehdet martu CS.

Ikkonsidrat;

Rat l-Artikoli 66A u 66B tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta fejn inghad:

66A. (1) Kull wieħed u waħda mill-miżżewġin ikollu l-jedd illi jitlob id-divorzju jew il-ħall taż-żwieġ skont kif inhu maħsub f'dan is-Sub-Titolu. Ma jkunx meħtieg illi qabel ma jiġi mitlub id-divorzju, il-miżżewġin ikunu infirdu minn xulxin b'kuntratt jew b'sentenza. [...]

66B. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu, id-divorzju ma jistax jingħata ħlief b'talba ta' żewġ persuni miżżewġa flimkien jew ta' waħda minnhom kontra l-oħra, u sakemm il-qorti tkun sodisfatta li:

(a) fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-miżżewġin ikunu għexu mhux flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw għal, mill-inqas erba' snin matul il-ħames snin minnufih preċedenti, jew ikunu għaddew mill-inqas erba' snin mid-data tas-separazzjoni legali; u

(b) ma hemm l-ebda prospett raġonevoli għal rikonċiljazzjoni bejn il-miżżewġin; u

(ċ) il-miżżewġin u kull wild tagħhom qed jirċievu manteniment adegwat, fejn hu dovut, skont iċ-ċirkostanzi partikolari tagħhom, kif hemm maħsub fl-artikolu 57:

Iżda l-miżżewġin jistgħu f'kull żmien jirrinunzjaw għad-dritt tagħhom ta' manteniment: [...]

Ikkonsidrat:

Jirrizulta sodisfacentement pprovat illi l-partijiet kienu zzewgu fis-sbatax ta' Lulju 1992 (dok A, fol 4) li minn dan iż-żwieġ kellhom żewġt itfal it-tnejn maġorenni imma it-tnejn għadhom jistudjaw.

Jinsab stabbilit ukoll illi l-partijiet isseparaw legalment permezz ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Dr Mary Camilleri Cutajar datat 27 ta' Ġunju tas-sena elfejn u sittax - dok B fol 5 – u li ilhom separati de facto sa' minn Jannar tal-2015 u ghalhekk ilhom separati ghal aktar mill-erba' snin rikjesti mill-ligi.

Jirrizulta ukoll illi arretrati ta' manteniment ma hemmx;

Il-Qorti tqis inoltre li jirrizulta sodisfacentement ippruvat illi ma hemm l-ebda prospett ragonevoli ta' rikonciljazzjoni bejn il-partijiet.

Ghalhekk jirrizulta illi l-partijiet irnexxilhom jissodisfaw ir-rekwiziti kollha mehtiega mil-ligi sabiex z-zwieg jigi mahlul.

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet, tippronunzja il-hall taz-zwieg bejn il-partijiet u tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex, fi zmien xahar mill-llum, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.

Il-Qorti tordna li l-ispejjez jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.

Moqrija

Mhallef Jacqueline Padovani Grima LL.D. LL.M. (IMLI)

Lorraine Dalli
Deputat Registratur